

Tämä on yksinkertaistettu ohje SNOWTAMin avaamiseen. Tarkempia tietoja antaa NOTAM-toimisto TEL 020 708 3315 tai [nof@ops-ansfinland.fi](mailto:nof@ops-ansfinland.fi).  
This is simplified instruction for decoding the SNOWTAM. For more detailed information please contact NOTAM office TEL +358 20 708 3315 or [nof@ops-ansfinland.fi](mailto:nof@ops-ansfinland.fi).

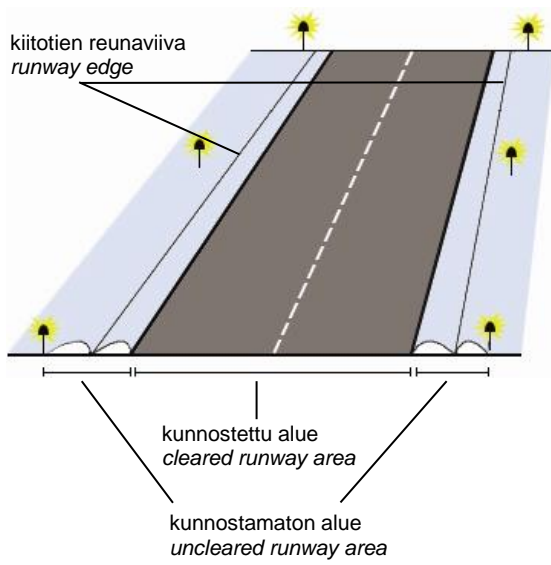
Kohdat, joihin ei sisälly tietoja, jätetään pois SNOWTAMista. / The items which do not include information shall be left out of SNOWTAM.	
<b>A</b>	Lentoaseman nelikirjaintunnus. <i>AD location indicator.</i>
<b>B</b>	Kuukausi, päivä, havaintoaika, UTC. <i>Month, day, time of observation, UTC.</i>
<b>C</b>	Kiitotien pienempi numeroinen tunnus. <i>Lower runway designator number.</i>
<b>D</b>	Kiitotien kunnostetun alueen pituus (m). <i>Cleared runway length (m).</i>
<b>E</b>	Kiitotien kunnostetun alueen leveys (m). <i>Cleared runway width (m).</i>
<b>F</b>	Esiintymät koko kunnostetulla pituudella kiitotien kolmanneksittain. <i>Deposit over total length for each third of the runway.</i>  NIL - PUHDAS JA KUIVA / CLEAR AND DRY 2 - MÄRKÄ TAI VESILÄTKÖITÄ / WET OR WATER PATCHES * 3 - KUURAN TAI HUURTEEN PEITOSSA / RIME OR FROST COVERED 4 - KUIVAA LUNTA / DRY SNOW 5 - MÄRKÄÄ LUNTA / WET SNOW 6 - SOHJOA / SLUSH 7 - JÄÄTÄ / ICE 8 - PAKKAUTUNUTTA LUNTA / COMPACTED SNOW **
<b>G</b>	Esiintymien keskimääräinen syvyys kullakin kiitotien kolmanneksella (mm) tai XX, mikäli se ei ole mitattavissa tai on lentotoiminnan kannalta merkityksetön. <i>Mean depth (mm) deposit for each third of total runway length, or "XX" if not measurable or operationally not significant.</i>

\*KOSTEA pinta raportoidaan MÄRKÄSI / DAMP surface will be reported as WET

\*\* Jäätäneet pyörän jäljet raportoidaan pakkautuneeksi lumeksi tai jääksi / Frozen ruts or ridges will be reported as compacted snow or ice

<b>H</b>	Arvioitu kitkataso kullekin kiitotien kolmannekselle <i>Estimated surface friction on each third of the runway</i>																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3"><b>Finavian kentät / Finavia's aerodromes</b></th> </tr> <tr> <th>Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i></th> <th>Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i></th> <th>Koodi <i>Code</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>≥ 0.43</td> <td>Hyvä / Good</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>0.42 - 0.37</td> <td>Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>0.36 - 0.32</td> <td>Keskikertainen / Medium</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>0.31 - 0.27</td> <td>Keskinkertaista huonompi / Medium to poor</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>≤ 0.26</td> <td>Huono / Poor</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Finavian kentät / Finavia's aerodromes</b>			Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i>	Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i>	Koodi <i>Code</i>	≥ 0.43	Hyvä / Good	5	0.42 - 0.37	Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i>	4	0.36 - 0.32	Keskikertainen / Medium	3	0.31 - 0.27	Keskinkertaista huonompi / Medium to poor	2	≤ 0.26	Huono / Poor
<b>Finavian kentät / Finavia's aerodromes</b>																					
Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i>	Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i>	Koodi <i>Code</i>																			
≥ 0.43	Hyvä / Good	5																			
0.42 - 0.37	Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i>	4																			
0.36 - 0.32	Keskikertainen / Medium	3																			
0.31 - 0.27	Keskinkertaista huonompi / Medium to poor	2																			
≤ 0.26	Huono / Poor	1																			
<b>H</b>	Muut kuin Finavian kentät / Other than Finavia's aerodromes (EFLP, EFMI, EFSI)																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i></th> <th>Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i></th> <th>Koodi <i>Code</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>≥ 0.40</td> <td>Hyvä / Good</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>0.39 - 0.36</td> <td>Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>0.35 - 0.30</td> <td>Keskikertainen / Medium</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>0.29 - 0.26</td> <td>Keskinkertaista huonompi / Medium to poor</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>≤ 0.25</td> <td>Huono / Poor</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i>	Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i>	Koodi <i>Code</i>	≥ 0.40	Hyvä / Good	5	0.39 - 0.36	Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i>	4	0.35 - 0.30	Keskikertainen / Medium	3	0.29 - 0.26	Keskinkertaista huonompi / Medium to poor	2	≤ 0.25	Huono / Poor	1		
Kitkakerroin <i>Friction coefficient</i>	Arvioitu kitkataso (ESF) <i>Estimated surface friction (ESF)</i>	Koodi <i>Code</i>																			
≥ 0.40	Hyvä / Good	5																			
0.39 - 0.36	Keskinkertaista parempi <i>Medium to good</i>	4																			
0.35 - 0.30	Keskikertainen / Medium	3																			
0.29 - 0.26	Keskinkertaista huonompi / Medium to poor	2																			
≤ 0.25	Huono / Poor	1																			
<b>J</b>	Kriittiset lumivallit, korkeus (cm) ja etäisyys kiitotien reunasta sisäänpäin. <i>Critical snowbanks, height (cm) and distance inwards from the edge of runway.</i>																				
<b>K</b>	Kiitotien reunavalot. <i>Runway lights.</i>																				
<b>L</b>	Kiitotien jatkopuhdistus. <i>Further clearance.</i>																				
<b>M</b>	Jatkopuhdistuksen arvioitu valmistumisaika, UTC. <i>Further clearance expected to be completed by, UTC.</i>																				
<b>N</b>	Esiintymät rullausteilla. <i>Taxiway conditions.</i>																				
<b>P</b>	Rullausteiden lumivallit. <i>Taxiway snowbanks.</i>																				
<b>R</b>	Esiintymät asematasolla. <i>Apron conditions.</i>																				
<b>S</b>	Seuraava suunniteltu havainto- / mittausaika. <i>Next planned observation/measurement.</i>																				
<b>T</b>	Esiintymän laajuus kiitotien kolmanneksittain (%) ja selväkielisenä mikä tahansa lentotoiminnan kannalta merkittävä tieto. <i>Extent of runway contamination on each third of the runway (%) and description in plain language of any operationally significant information.</i>																				

Kiitotieolosuhteet ovat yhteneväiset koko kunnostetun alueen leveydeltä.  
*Runway conditions are homogenous at the cleared runway area.*



Kiitotieolosuhteet kunnostetun alueen reunakaistoilla poikkeavat merkittävästi keskikaistan olosuhteista.  
*Runway conditions in outer parts of the cleared area differ significantly from middle part of the cleared runway.*

